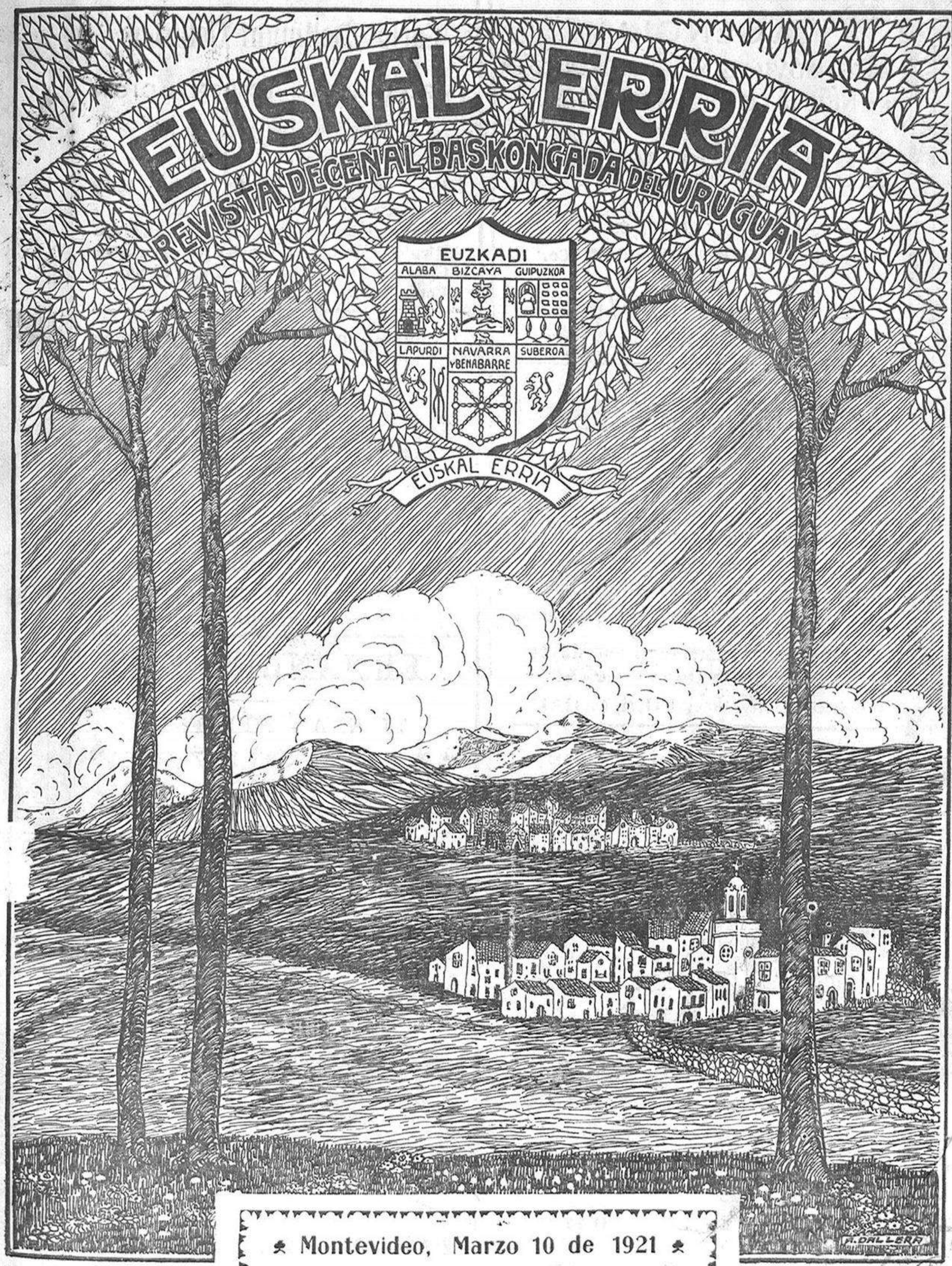


San Thome St 2 St.
P. Piraga.

358



✱ Montevideo, Marzo 10 de 1921 ✱

36836



AGENCIA

AUTOMÓVILES Motor CHANDLER Cars
: : NEUMÁTICOS FIRESTONE : :
—: DE :—

LOHIGORRY HNOS.

Perfumeria COLGATE & Co.
Drogueria PARKE DAVIS & Co.

— Calle Sarandí, 450 —
MONTEVIDEO

Zabaleta & Lizarraga

SUCESORES DE LORENZO ZABALETA

IMPORTADORES

719 - Calle Rincón - 723 : Montevideo

Especialidad en artículos de Mercería, Jugue-
tería, Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería

Ventas exclusivamente al por Mayor
Teléfono: LA URUGUAYA 1032 (Central)

Dirección Telegráfica: LOREZABAL

Mateo Brunet y Cía.

IMPORTADORES

ALMACEN POR MAYOR Y CONSIGNACIONES
Casilla de Correo 379. — Telegramas BROWEP

Calle Uruguay 938

Surtido especial en artículos españoles. — Unicos
introdutores de las yerbas Pepita y Tropical,
aceite Dos de Mayo, anís Tropical, champagne
Montebello, whisky Jehnnie Walker, vinos Seco,
Mesa, Navarro, Rioja, Garnacha marca «El Armi-
ño», coñac Dos de Mayo y Aguas de Mondariz.

ARTIGAS

Tienda, Mercería y Confecciones en general
DE

PEDRO M. CIGANDA

Ajuarés completos para novias. — Mante-
lería, ropa blanca, festones y puntillas, gé-
neros para vestidos, encajes, galones, seda,
y fantasías en general.

1233 — ANDES — 1233

entre San José y Soriano. — MONTEVIDEO

Teléf. "La Uruguaya" 238 (Central)

Carlos Bellmunt Golorons

IMPORTACION - EXPORTACION

Consignaciones de Frutos del País

Telegramas: "GOLORONS"

1049 — Avenida 18 de Julio — 1049
esquina Río Negro

Exclusividades: Azul Reckitt's - Brasso -
Artículos Colman's - Vinos de Mesa y Seco
« Cisne » - Yerbas « Imperial », « Cisne » y
« Coronilla ».

Jabonería y Estearinería Francesa

—: DE :—

Juan Harambure

Fábrica: Plaza 20 de Febrero — Unión

Depósito: Paraguay 1584

TELÉFONOS:

Depósito: LA URUGUAYA 727, COOPERATIVA 224

Fábrica: LA COOPERATIVA 2502

MONTEVIDEO

FERNANDEZ Y C.º

TIENDA - MERCERIA

"AL LOUVRE"

Calle Sarandí 514, entre 33 e Ituzaingó

Teléfonos: URUGUAYA, CENTRAL 1721

Recibe de: París, Barcelona, Londres

Siempre muy surtido de todo lo del ramo

Artículos para hombres y para Sports

Gomensoro & Castells

REMATADORES PÚBLICOS

de Campos, Propiedades, Terrenos, Mercade-
rias, Buques, Averías, Mobiliarios,
etc., etc.

REMATES BI-SEMANALES PERMANENTES
EN SU LOCAL

Piedras 318 a 322

MONTEVIDEO

CERVECERIA URUGUAYA

SOCIEDAD
ANONIMA



El Extracto de Malta Uruguay

ha sido recomendado por las eminencias médicas y ha probado la razón, con brillantes resultados, de por qué la ciencia lo prestigia y lo recomienda.

Extra Stout Uruguay

(CERVEZA NEGRA CONCENTRADA)

Simil de las mejores cervezas negras extranjeras

Expéndese en porrones de vidrio transparente

Guía Profesional

MÉDICOS

Dr. F. Cortabarría. — Médico - partero. — Consulta de 2 a 4. — Uruguay 1232.

Dr. Caprario Ernesto. — Médico - Cirujano de niños Uruguay 1140. Teléfono La Uruguay 259 Central. Consultas de 1 a 2.

Dr. Elbio Martínez Poeta. — Especialista en oídos, narices y garganta. Consultas de 2 a 4 excepto los jueves. — Rondeau núm. 1512.

Dr. Delger. — Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, prostata uretra y sífilis. Consulta todos los días, de 8 a 7 y 30. — Calle Ituzainzú 1817.

Dr. Juan Servetti Larraya. — Médico. Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta de 1 a 3 p. m. 18 de Julio 1493.

ESCRIBANOS

Pedro Ospitaleche. — Escribano Público. — Traslado su escritorio a la calle Misiones número 1390, entre Sarandí y Rincón. Teléf. 3329 Central

José S. Gascue. — Escribano Público. — Traslado su escribanía a la calle Sarandí 510. — Teléf. La Uruguay 1708 (Central)

GARAGE DEL CENTRO

— DE —

Luis Aizpuru

Taller Mecánico de alta precisión

Depósito de Automóviles con o sin limpieza. — Compra-venta de Automóviles nuevos y usados. — Venta de Bencina, Aceites, Grasas, estopa y accesorios en general. — Arreglo de Automóviles y Lanchas.

Calle BUENOS AIRES 415. - Montevideo

Teléfono: La Uruguay 1963 - Central

RESTAURANT "ESKUAL ECHEA"

Casa especial en Comidas, Vinos y Licores de todas clases

de Pedro Irolart y Cía.

Servicio de minutos a todas horas. — La casa cuenta con buenas comodidades para familias y viajeros. — Tranvías a todas direcciones. — A veinte metros de las dos salidas de la estación del F. C. — Precios sumamente módicos.

1732 — CALLE PARAGUAY — 1736

Montevideo.

Teléf. La Uruguay 806 - Aguada

DENTISTAS

Héctor Azarola Gil. — Dentista — Maldonado 1495. — Extracciones sin dolor. — Horas de consulta, de 9 a 12 a. m., y de 2 a 6 p. m.

Saverio Laguardia. — Cirujano Dentista. D^o regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí, núm. 1290 esq. San José

DIVERSOS

Antonio Irigoyen. — Café y Cervecería, 25 de Mayo 555 y 559. — Teléf. La Uruguay 907 (Cent)

Beramendi, Zubillaga y C.^a — Barraca de Frutos del país y Consignaciones. — Calle Cerro Largo 775. — Montevideo.

José Garmendia. — Fábrica de Alpargata. — Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo 906.

Sombrerería "Au Coeur de Paris" de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños. — Calle 25 de Mayo 552, esquina Ituzainzú.

Enrique Munné y Cía. — Almacén por mayor Comisiones y consignaciones: 25 de Mayo 712. — Escritorio: Paraná 717. — Depósito de fufos: Avenida Gral. Rondeau 1952, 1962 y 1970

Juan Harambure Tissler. — Horno de Ladrillos y trasportes de Piedras y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas) — Teléfono: «La Uruguay» 131 - Unión.

Martin Larragueta

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

CALLE MEDANOS N.º 1590

Teléfono: URUGUAYA 2161 - Cordón

MONTEVIDEO.

VITRAUX D'ART

PINTADO A FUEGO



Grabados sobre Vidrios,

Cristales y Marmorette

ERNESTO ZAVAGLIA

Paysandú 1597, esq. Piedad

MONTEVIDEO

Teléfono: «La Uruguay» 1161 (Cordón)

EUSKAL ERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY



DIRECTOR Y REDACTOR
PEDRO PARRABÈRE

Año X.

Montevideo, MARZO 10 de 1921

N.º 358

REDACCION: SAN JOSE 1168

¿Cuál debe ser nuestra misión?...



Los vascos del Uruguay están convencidos de que existe una Institución de confraternidad vascongada que se preocupa, desde el mismo día de su fundación — año 1912 — en proclamar las virtudes de nuestra raza mientras recuerda sus tradiciones; como también, en el mismo país vasco, en ambas vertientes del Pirineo, sabrán que, a la sombra de « Euskal Erría », en notas de fervoroso patriotismo, se han tratado de mantener, en forma incólume, las enseñanzas y mandatos que, a través de los tiempos, nos legaron nuestros antepasados.

« Euskal Erría » es una fuerza poderosa que desarrolla su misión en consonancia con sus Estatutos y tiene la seguridad de ser la representación moral y directa de la patria lejana.

Era necesaria, en esta República, la fundación de esta entidad. Sin ella hubiera existido un vacío inmenso.

Generalmente, cuando el vasco se encuentra lejos del solar de sus mayores, cuando contempla en torno suyo la rememoración dichosa de cosas que él ha visto y sentido en su niñez como en la mocedad, siente un placer intenso cuando las Instituciones como la nuestra llenan una misión de sereno patriotismo.

Por eso « Euskal Erría » se siente magnificada.

Su obra ha sido netamente sincera y firme.

Esto es trabajar y luchar. Porque nunca se llega a la cumbre sin haber experimentado las amarguras de un camino largo ni las pruebas de un desengaño. Todas las grandes obras, para su consistencia definitiva, demandan grandes abnegaciones. Por eso, los que bregaron para que las tradiciones de nuestra patria se perpetuaran en las Repúblicas hospitalarias de América, habrán experimentado un gozo inefable ante el resurgimiento patriótico que se ha operado en esta República del Uruguay, entre nuestra colonia, merced a « Euskal Erría », por la cual sentimos un amor profundo y hondamente sentido.



« Euskal Erría » ha avanzado mucho, pero debe avanzar más todavía, desde que representa, directamente, a los vascos en general, tanto de las cuatro como de las tres provincias.

Zaspiak bat, confirma el acta de su fundación. Todos uno, tanto para la alegría como para el dolor.

Este sentimiento se arraigará entre nosotros, porque nunca se han polarizado las fuerzas, desde que no hay distinguos de nacionalidad ni de personas. Marchamos en común por sendas rectas.

Siempre fuimos de los convencidos, desde la primera hora en que nos alistamos a « Euskal Erría », en aquella noche inolvidable en que se realizara la Asamblea en el « Club Español » que, para unir a nuestra familia, debíamos ostentar una sola bandera: *la de la unidad*.

Con la unión se marcha lejos.

La unión es la base granítica sobre la cual descansan tantas iniciativas.

Por ese sendero, cuanto se sueña hoy en bien de nuestra colectividad, se convertirá pronto en realidad.

A esta altura, corresponde formular una interrogación. Si « Euskal Erría » desarrolla tan noble cometido, ¿por qué TODOS LOS VASCOS DEL URUGUAY no se dirigen hacia ella, plegándose a sus filas?

La respuesta viene a los puntos de nuestra pluma: falta de conocimiento, de iniciativa; y el mismo medio en que se vive es de indiferencia disculpable.

Pero todos deberán saber que « Euskal Erría » es la casa solariega de los vascos, el sitio seguro al cual pueden recurrir en todos los momentos, especialmente cuando, desde lejanas distancias, bajan a nuestra capital.

Hoy más que nunca es necesaria la unión total de nuestra familia.

Todas las colectividades se agrupan en todos los países donde residen, porque de la unión brotan beneficios indiscutibles.

No cerremos nuestro corazón a estas verdades que las formulamos al pasar.

Y no terminaremos estas líneas sin declarar que confiamos en la fuerza y en la valentía de nuestros hermanos los vascos que mucho pueden hacer por nuestra Institución.

En la ciudad ha comenzado ya una jornada de propaganda personal.

Desde mañana dirijamos nuestras miradas hacia la campaña, como nos lo decía el señor Elissegui.

Allí está el semillero de los éxitos futuros, si trabajamos como pregoneros de verdad.

Invocando el nombre y las glorias de « Euskal Erría », incorporemos a tantos coterráneos que, si viven como olvidados de las cosas de su tierra, ha sido porque no encontraron al que les dijera:

— Venga hacia « Euskal Erría », la generosa Institución que le hablará de su patria . . .

Esto vendrá y antes de mucho tiempo.

Estamos firmemente convencidos de ello.



El doctor D. Francisco Garmendia

De nuevo se encuentra entre nosotros y de manera definitiva, nuestro meritorio consocio el doctor Francisco Garmendia, médico oculista, que ha perfeccionado su carrera en las principales ciudades del viejo mundo.

Egresado de nuestra Facultad de Medicina en el año 1915, de manera brillante y elogiosa, el doctor Garmendia, varias veces, realizó la travesía del Atlántico, a fin de obtener nuevos conocimientos científicos. La guerra le ofreció la oportunidad de actuar cerca de los más eminentes oculistas franceses. Con su inteligencia despejada, con su preparación sólida, sus colegas de Francia encontraron en él a un compañero de labor dignísimo. Observa-

dor apasionado, une a estas condiciones las virtudes singulares de la raza vasca, a la que pertenece por sangre.

Llega el doctor Francisco Garmendia a nuestra capital, nuevamente, pero esta vez para vivir junto a nosotros con el más moderno material científico de la Oftalmología, rama ésta de la ciencia médica a cuyo progreso ha contribuido grandemente la experiencia de la última contienda europea, en cuyos hospitales de sangre, dejó este consocio digno, honda huella de su preparación indiscutible.

Presentamos al doctor Garmendia nuestra cordial salutación de bienvenida y, por estas líneas, nos complacemos en presentarlo a la colectividad vascongada del Uruguay.

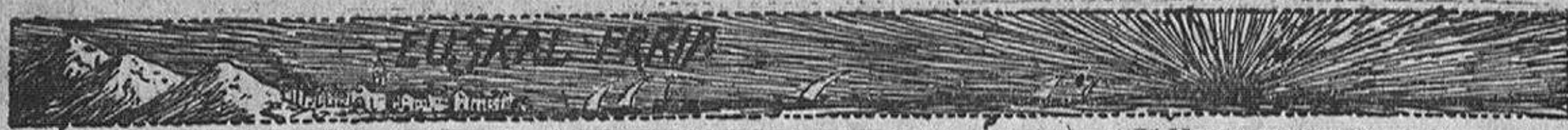
Elogio de Guipúzkoa

Relacionada con una visita que hiciera al diario *El Pueblo Vasco*, de San Sebastián, el Ministro del Brasil en España D. Alcibíades Pecamba, dice el citado colega:

« En la conversación que sostuvimos con el político brasileño se habló de nuestras relaciones comerciales con los estados sudamericanos, y el señor Pecamba, que desde hace años conoce nuestra provincia, nos anticipó que tiene en estudio un proyecto de carácter económico encaminado a establecer con el Puerto de Pasajes y los puertos brasileños Santos y Río Janeiro el intercambio comercial que ya en otras épocas existió. Para ello, y con objeto de poder informar documentalmente a su Gobierno, se propone visitar próximamente el puerto de Pasajes.

Elogió el señor Pecamba el adelanto de esta provincia, y muy singularmente de San Sebastián, ciudad moderna, de la que dijo que era un parque abierto e inclinado sobre el mar. El trazado de nuestras carreteras y su esmerada conservación, merecieron del diplomático americano grandes alabanzas, así como las costumbres de los pueblos vascos, cuya austera sobriedad glosó copiosamente en el relato ameno y curioso de anécdotas vividas en sus incursiones pintorescas por villas, pueblos y aldeas.

El campesino vasco, del que tiene un conocimiento exacto, cuenta con la fervorosa admiración del señor Pecamba, que no obstante, su condición diplomática, envidia su vivir y encomia de continuo su nobleza de la que dice tener pruebas irrefutables ».



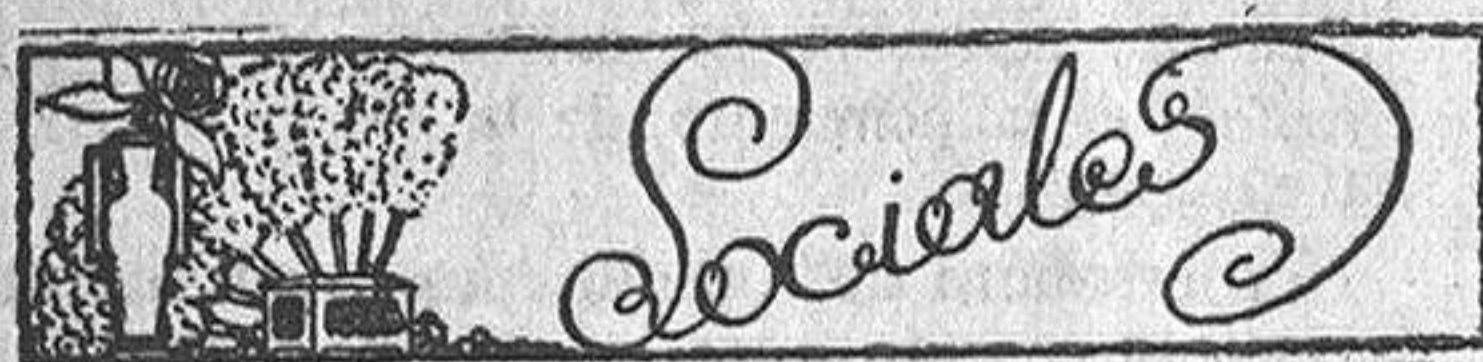
Una misión vasca

Noticias telegráficas nos hacen saber que el Comité Directivo de la Sociedad de Estudios Vascos ha resuelto enviar a Sud América una misión intelectual e industrial.

La llegada de esta misión coincidirá con las grandes fiestas que preparan los vascos residentes en la Argentina, en ocasión de cumplirse el cuarto Centenario del pri-

mer viaje realizado alrededor del mundo por el intrépido navegante vasco Sebastián Elcano.

La Comisión Directiva mencionada se propone fletar un buque que lleve la misión al Plata y sirva, al propio tiempo, para exponer productos industriales y obras artísticas de la región vasco-navarra.



La gran fiesta anual

se realizará el 10 de Abril

Se ha resuelto que la gran fiesta anual se verifique en el Recreo social de Malvín, el domingo 10 de Abril.

La fiesta consistirá en un almuerzo, del cual podrán participar los *asociados* y *consocias* que se encuentren al día con la Tesorería y abonen la cuota que ha de establecerse, previa inscripción en la Secretaría de nuestra Institución.

Por la tarde, «Euskal Erría» ofrecerá un lunch a la concurrencia y se cumplirá el programa de festejos que ha de combinar nuestra Comisión de Fiestas.

No habrá invitaciones particulares. Para poder concurrir a la fiesta, deberá presentarse el recibo del mes de MARZO del *corriente año*, o bien el ANUAL.

Boda Argul-Leunda

Ha sido concertada, para los últimos días del mes en curso, la boda de la interesante señorita María Josefina Argul con el doctor José María Leunda, elementos destacados de nuestra sociedad, que cuentan con unánimes simpatías y prestigios.

Con este motivo, la gentil pareja viene recibien-

do muchas felicitaciones, a las cuales unimos las nuestras.

Bodas y Noviazgos

Se realizó el sábado 26 del pasado el casamiento de la señorita Inés Martha Gelós con el señor Inocencio Mendiburu. El contrato civil fué autorizado por el doctor Eduardo Moratorio, siendo testigos por parte de la señorita de Gelós el doctor Argante Peragini y Juan Gelós y por el novio los señores Ramón Tula y Alberto Pastor.

— Para el día 14 de Mayo próximo ha sido concertada la boda de la señorita Emma Helena Buxareo con el señor Víctor A. Ferrari.

Dado el reciente duelo de la familia de la novia, el acto se llevará a cabo en la mayor intimidad.

— En el mes de Agosto próximo, se realizará la boda de la señorita Elvira Arcelus Bosch con el señor Miguel Barros Castro; con este motivo la futura pareja ha sido muy felicitada.

Por Isabel Errecart

Muy concurridas se vieron las misas gregorianas que, en sufragio de nuestra consocia la señorita Isabel Errecart, se verificaron durante los meses de Enero y Febrero en varias iglesias de nuestra capital.

Su memoria vive en el corazón de cuantos supieron aquilatar el tesoro de virtudes que encerró su vida edificante y sin tacha.



† D. Pedro P. Legorburu

Después de una vida de acción fecunda y de formar un hogar modelo y virtuoso, ha fallecido el 1.º del corriente el apreciado consocio D. Pedro P. Legorburu, uno de los elementos que, desde la primera hora, se incorporaron a nuestras filas con un entusiasmo digno de ponderación.

Era un vasco noble, franco, cuyo corazón estaba siempre abierto para proteger a los necesitados, en nombre de su patria, de la cual se encontraba ausente hacía más de cincuenta años.



D. Pedro P. Legorburu

D. Pedro P. Legorburu nació en la Villa de Legazpia, Provincia de Guipúzkoa, el 16 de Enero de 1851. Siendo niño, había concurrido al colegio de la villa mencionada, situado entonces en el Ayuntamiento, frente a la plaza. Guridi se llamaba su maestro.

El 14 de Julio de 1869, se dirigió a

estas playas, en plena juventud, en el vapor inglés *Arroncania* que verificaba su primer viaje; desembarcó en este puerto de Montevideo el 11 de Agosto del mismo año. De inmediato se dedicó a trabajar en un horno de ladrillos y, el 10 de Abril de 1870, pasaba a ocupar el puesto de dependiente del *Almacén de Sorchantes*, situado en la calle 8 de Octubre N.º 121, almacén que compró algo más tarde, el 10 de Octubre de 1875. Desde entonces, hasta la hora de su muerte, permaneció en esa casa.

El señor Legorburu formó parte de varias Instituciones y, durante 24 años, ejerció las delicadas funciones de Tesorero de la Sociedad *Italo-*

Uruguaya, considerándose como uno de sus socios fundadores.

Elemento laborioso y sincero, amaba a nuestra Institución como patriota decidido y leal.

Hemos perdido un elemento meritorio. Un nombre más que se incorpora al catálogo de los que se fueron para no volver.

De él conservaremos gratos recuerdos.

Sirva su memoria de estímulo porque su vida de labor ininterrumpida debe evocarse como un ejemplo de labor perseverante para las generaciones futuras.

La Revista EUSKAL ERRIA presenta sus sentidas condolencias a sus hijas las señoritas Francisca y Josefa Legorburu, y se inclina ante la tumba del buen compañero D. Pedro P. Legorburu.

† María B. de Ameglio

Penosa impresión ha causado en todos los círculos el fallecimiento de la señora María B. de Ameglio.

Era la señora de Ameglio, una dama sumamente simpática y de nobles sentimientos. Con el conocido comerciante de esta plaza señor José Ameglio Borea, había formado un hogar muy respetable y respetado, hogar que hoy se ve entristecido por su muerte inesperada.

† Exequiel Izuibejeres

A los 33 años de edad, ha fallecido el señor Exequiel Izuibejeres, hermano de nuestro consocio D. Joaquín Izuibejeres. Muere cuando el porvenir se presentaba ante él ataviado de esperanzas.

Noble y sincero, fué querido por todos. El sepelio de sus restos se vió muy concurrido, lo que justifica que eran debidamente apreciadas sus bellas prendas personales.

† Ricardo Garzón

En una forma inesperada, cundió la triste nueva en todos los círculos: Ricardo Garzón, el cultísimo Director de la Revista nacional *Tierra de Artigas*, sobre la cual escribimos unas líneas hace pocos días, había dejado de existir.

Pierde la sociedad uruguaya un elemento de valer y el periodismo a un miembro digno y meritorio.

Sobre su tumba deshojamos unas flores, a las que tanto amara en su paso por la vida que supo enaltecerla con su rectitud jamás desmentida.

Cambio de residencia

El señor Pedro Bercetche y señora, el señor Teodoro Itussarry y su esposa María Elena Bercetche de Itussarry, han fijado su residencia en la casa quinta de la calle Francisco Escardó N.º 5, Atahualpa, la que ofrecen a sus numerosas relaciones.

Fiestas y Reuniones

Festearon el 1.º del corriente el 26º aniversario de su boda los esposos Brust-Irigaray. Con tal motivo se realizó en su domicilio una fiesta íntima que se desarrolló en un ambiente de franca cordialidad.

Sociedad « Criolla »

Como todas las fiestas realizadas por la sociedad « Criolla », adquirió, la del 28 del pasado, extraordinaria brillantez.

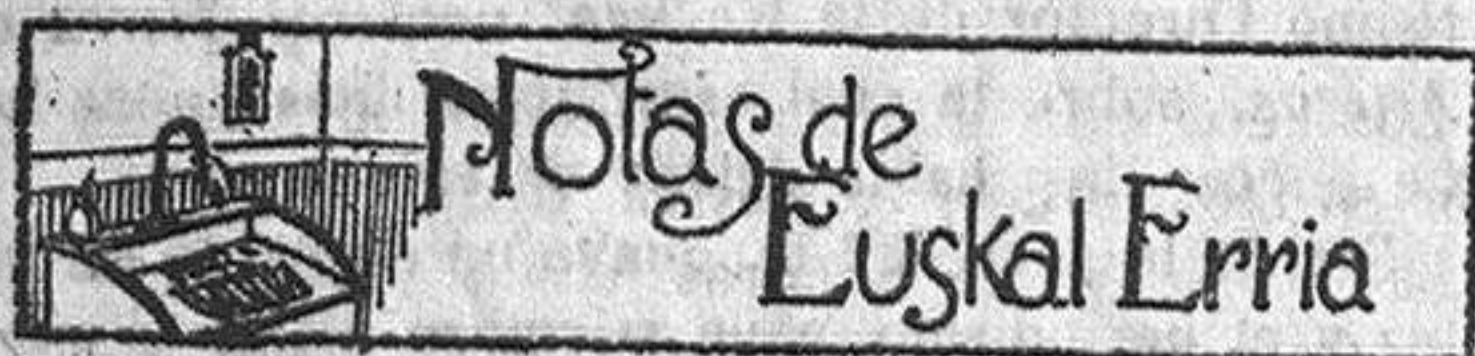
El festival dió comienzo con una gran cabalgata a la que asistió gran cantidad de ginetes, vestidos a la usanza criolla. Al pasar por la calle Asencio una banda de música ejecutó el himno nacional. A las 12 y 30 fué servido un exquisito almuerzo; en el que no faltaron los platos criollos, dando comienzo a las 2 y 30 al festival, en el que tomó parte un grupo de aficionados.

Después de la velada dió comienzo el baile que transcurrió en medio de la mayor animación hasta las primeras horas de la noche. Llamó la atención de la concurrencia, la propiedad con que fué bailado el pericón nacional en el que tomaron parte simpáticas parejas.

"LA URUGUAYA" de L. Rodríguez

Última novedad en sombreros adornados, flores y fantasías. Gran surtido en formas de paja. Novedad en sombreros de gasa y organdi para Señoritas y Niñas. Especialidad en sombreros de luto. — Se atienden pedidos de campaña. — Taller de reformas.

1066 — CALLE URUGUAY — 1066
Entre Río Negro y Paraguay



Una hermosa fotografía

A las personas que quieran conservar una fotografía de gran formato, del homenaje póstumo realizado en el Cementerio del Buceo el sábado

12 de Febrero, en memoria de las señoras de Zabaleta, Martínez y del señor Salavarría, se les anuncia que pueden obtenerla al precio de \$ 2.00 cada una. Puede solicitarse en la Secretaría General, por carta o telefónicamente.

Consejo Directivo

ACTA N.º 350

SESIÓN DEL 1.º DE MARZO DE 1921

Con la presidencia del señor Matías Gamboa, y con asistencia de los señores Juan Mocho, José Mariezcurrena, Ramón Iraizoz, Eugenio J. Cazeaux, Pedro Irigoyen, Domingo Aiscar que desempeñó la Secretaría y el Director de la Revista social, celebró sesión el Consejo Directivo de « Euskal Erria ».

— Previa lectura, se aprobó el Acta de la sesión anterior número 349.

— Excusó su inasistencia el doctor Francisco Cortabarría,

— Se declararon incorporados a la Institución, los señores :

Luis G. Etcheverriborda, Pedro Hiriart, Anastasio Gamarra, Santiago Pradere, Antonio M. Astigarraga, Luis Alba (Reincorporado), Ambrosio Echeverría, Pedro Lavignasse y J. Sánchez Méndez.

— Propónense como socios, en las condiciones reglamentarias, Planillas 16 y 16 a) del mes de Febrero de 1921 :

Bernardo Berhau, Activo, N.º 1763, presentado por F. Bordach y Pedro Berhau.

Bernardo Berhau (hijo), Activo, N.º 1769, por Pedro Berhau y Felipe Bordach.

Juan Donagaray, Activo, N.º 1770, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Pelayo García Medero, Cooperador, N.º 1771, por J. A. Tourreilles y E. Merino.

Francisco Donagaray, Activo, N.º 1772, por Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica.

Pedro Churrut, Activo, N.º 1773, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Domingo F. Tourreilles, Activo, N.º 1774, por Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica.

Pedro Gelós, Activo, N.º 1775, por Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica.

Juan Gelós, Activo, N.º 1776, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Osorio Martirena, Cooperador, N.º 1777, por Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica.

Juan Acuña, Activo, N.º 1778, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.



Enrique Carrera, Activo, N.º 1779, por Pedro Elissegui y Pedro Parrabère.

Juan Arin, Activo, N.º 1780, por Manuel Mujica y Eugenio Arin.

Juan Arjebay, Cooperador, N.º 1781, por G. Morice y Raúl E. Usher.

Antonio Miralles, Cooperador, N.º 1782, por Manuel Mujica y Juan Arotcharen.

Salvador Tanco, Activo, N.º 1783, por Jacinto Tanco y Juan Errecart.

Pedro Lujambio, Cooperador, N.º 1784, por M. y Julián Lavignasse.

José Pedro Astigarraga, Cooperador, N.º 1785, por A. Astigarraga y Julián Lavignasse.

Alfredo A. Lagomarsino, Cooperador, N.º 1786, por Dario F. Parra y A. Muñoz Silva.

Salvador Curbelo, Cooperador, N.º 1787, por Dario F. Parra y A. Muñoz Silva.

Osvado Medina, Cooperador, N.º 1788, por Dámaso Zurro y M. Rodríguez López.

Planilla 17; de Marzo:

Miguel Gascue, Activo, N.º 1789, presentado por los señores Manuel Mujica y Luis San Martín.

Próspero M. Rubert, Cooperador, N.º 1790, por Julián Lavignasse y José P. Astigarraga.

Carlos Astigarraga, Cooperador, N.º 1791, por Juan Lavignasse y Julián Lavignasse.

Chas A. O' Brien, Cooperador, N.º 1792, por Julián Lavignasse y Juan Lavignasse.

Salvador Botella, Cooperador, N.º 1793, por Francisco Cau y Antonio Mariezcurrena.

Dr. Carlos Travieso, Cooperador, N.º 1794, por el Dr. Carlos Vaz Ferreira y Pedro Belseguy.

Carlos Zaffaroni, Cooperador, N.º 1795, por el Dr. Carlos Vaz Ferreira y Pedro Belseguy.

Napoleón Pons Ferrer, Cooperador, N.º 1796, por Luis Alba y Manuel Mujica.

Julio M. Rocha, Cooperador, N.º 1797, por M. Muñoz Silva y R. E. Usher.

Fermín Donazar, Activo, N.º 1798, por Manuel Mujica y Fidel Garayalde.

— Léese una carta del señor Pablo Parodi por la que anuncia que cumplirá la resolución del Consejo en la mejor forma posible y agradece el plazo que se le concedió.

— El « Laurak Bat » remite una carta relacionada con un pedido de informes sobre un vasco desaparecido, de lo que se ocupó nuestra Institución de la debida oportunidad.

— Como las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras habían solicitado autorización para que, en la mañana del 12 de Febrero, pudieran mandar celebrar tres misas en memoria

de las señoras Baldomera Y. de Zabaleta y María Jauregui de Martínez y señor Salavarría y se pudieran hacer las publicaciones del caso extensivas al homenaje de la tarde, se hizo constar de que se les concedió la tal autorización por los cinco miembros del Consejo que habían concurrido a una sesión que no pudo celebrarse por falta de número, resolución que confirma el Consejo.

— Se autorizaron los pagos siguientes:

A Casa Remington.	\$ 4.00
» Mariezcurrena Hermanos	» 2.80
» » »	» 9.10
» Tomás Alonso	» 47.50
» Angel Sommaschini	» 3.36
» Impuestos	» 1.20
» Felipe Fábregas y C.ª	» 2.68
» Soury y C.ª	» 1.40
» Casa Denegri	» 6.30
» Julián Crava	» 14.00
» Armesto y Ferrando Cano.	» 1.10
» Francisco Pascale	» 15.00

— Léese una comunicación del señor E. de Baignory, acompañada de un artículo como réplica a otro que publicara el escritor vasco señor Miguel de Unamuno, dirigidos ambos al Director de la Revista social. Como el Consejo no celebró sesión en el mes de Febrero, no pudo considerar antes este asunto. Se resuelve no publicar ese artículo, por haber pasado su oportunidad. La Dirección de la Revista le contestará agradeciendo su atención y la promesa de que remitirá, en lo sucesivo, colaboraciones para nuestra Revista.

— Se lee una carta del Orfeón Español.

— Leyóse una conceptuosa nota del señor Arana, remitida desde Murcia, en la que manifiesta que piensa radicarse definitivamente en Durango. La Secretaría General informa que se le contestó en oportunidad.

— El señor Juan B. Olhagaray, de Melo, solicitó la Revista social del 10 de Enero, la que le fué enviada.

— La Dirección de la Revista informa que remitió al señor Altuna, radicado en San Sebastián, varios diarios y Revistas con una nota relacionada con los informes solicitados por aquél del señor Pedro Aramendi.

— Los hermanos Zubiaurre remiten a la Institución su retrato con expresiva dedicatoria.

— La Comisión de Señoras envió al Consejo varias fotografías relacionadas con el homenaje del 12 de Febrero, una de las cuales se colocará en cuadro.

— Se aprueba la nota y proyecto de la Comisión de Beneficencia e Instrucción relacionados con el personal enseñante del futuro Colegio.

— Se leyeron los balances de Tesorería de los



meses de Enero y Febrero y los de la Administración de la Revista de los mismos meses, con los movimientos de socios y valores.

— Se autorizó la adquisición de varios útiles para la Secretaría General.

— La Secretaría General presenta las cuentas y la lista de lo recolectado para los dibujos y clichés de la Revista, con la lista de donantes.

— El señor Matías Gamboa informa de que, con otros compañeros de Consejo, pudieron constatar en el Recreo social de Malvín, la necesidad que existe de construir cunetas y caños para la salida de las aguas. El señor Larragueta presenta al efecto el presupuesto respectivo.

— Los señores Lorenzo Zabaleta y Martín José Mariezcurrena quedan autorizados, ampliamente, para todo lo relativo con los arreglos de las cunetas y caños en el Recreo social, quienes tratarán el punto con el señor Martín Laaragueta.

— El señor José María Lizarraga remite varias revistas vascas. Pasan a la Biblioteca y se agradece la atención.

— Se acordó realizar la fiesta anual el domingo 10 de Abril, lo que se comunica a la Comisión

de Fiestas por intermedio de su Presidente, que concurre a la sesión. Se resuelve colocar en los recibos de Marzo el sello correspondiente, recibo que deberá presentarse a la entrada y en el momento de la inscripción para el almuerzo; a éste podrán concurrir los asociados y consocias.

— Levantóse la sesión a las 11 y 15, habiendo comenzado a las 9 y 10.

PETIT VERSAILLES

CONFITERIA Y FABRICA DE DULCES

Esta casa servirá el Buffet a « Euskal Erría »
en las fiestas sociales

Hernández, Rodríguez y Cia.

Avenida 18 de Julio, 1266-68

Teléfono: «La Uruguaya» 1816 - Cerdón

Administración de la Revista « Euskal Erría ». — Febrero de 1921

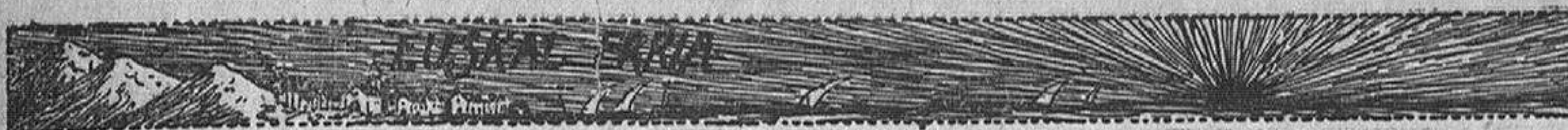
	DEBE
CAJA:	
Febrero 4. — Existencia en Caja en efectivo . . .	\$ 198.27
26.- Recibido del señor Juan Arotcharen, cobranza por concepto de avisos . . .	\$ 113.40
1.º - Juan L. Telechea (Durazno) 3 años revista . . .	7.50
14.- José Huarte (Rivera), 2 años revista . . .	5.00
27.- Joaquina E. de Suquilde, 1 aviso en la revista . . .	5.00
	130.90
Suma	\$ 329.17

V.º B.º
MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Manuel Mujica,
Administrador.

	HABER
CAJA:	
Febrero 4. - Pagado a Viuda e hijos de Z. Tolosa, por impresión de los números 352, 353 y 354 . . .	\$ 104.50
26.- Pagado a Parrabêre por redacción	20.00
27.- Juan Arotcharen, 6 % de comisión por cobranza de \$ 113.40	6.80
Estampillas Revista	1.00
	\$ 132.30
Saldo que pasa a Marzo 1921	\$ 196.87
Suma	\$ 329.17

Domingo Aiscar,
Secretario.


EUSKAL ERRIA

Montevideo, Febrero 28 de 1921.

ESTADO de la Caja en el mes

Ingresos:

Existencia en 31 de Enero de 1921.	\$ 1371.73
A SECCIÓN BENEFICENCIA E INSTRUCCIÓN:	
Por entrega de su Tesorería	\$ 508.44
A TERRENO MALVÍN:	
Alquiler por el mes de Enero de 1921.	20.00
A CUOTAS A COBRAR:	
Por entrega del cobrador	531.50
	1059.94
Suma.	\$ 2431.67

Egresos:

FIESTAS SOCIALES:

Compr. 108. — A Domingo Ortega, orquesta . . .	\$ 25.00	
» 109. — » Emilio Pazos, portería . . .	2.00	
» 109. — » Julián Cravea, desmonte proscenio . . .	14.00	\$ 41.00

POR GASTOS GENERALES:

Compr. 110. — A Mariezcurrena Hnos.	\$ 2.80	
» 111. — » Angel Sommaschini	3.36	
» 112. — » Tomás Alonso, carradas de tosca . . .	47.50	
» 113. — » un papel sellado	0.25	
» 114. — » Casa Remington, limpieza máquina . . .	4.00	
» 115. — » J. Fábregas y C. ^a	2.68	
» 116. — » A. Soury y C. ^a	1.40	
» 117. — » Casa Denegri, lamparillas	6.30	
» 118. — » Mariezcurrena Hnos.	9.10	
» 120. — » Impuestos (Pensión a la Vejez) . . .	1.20	
» 121. — » N. Inciarte, alquiler vencido el el 15 de Febrero	120.00	
» 123-24. — » Gastos generales para Secretaría . . .	5.86	
» 125. — » P. Parrabère, sueldo Secretaría . . .	50.00	
» 126. — » P. Belseguy, sueldo del mes y administración	95.00	349.45

BANCO DE LA REPÚBLICA A CAJA:

Por depósito hecho en 15 de Febrero de 1921	800.00
---	--------

POR COMISIONES:

122. — A Juan Arotcharen, comisión por su cobranza de Febrero . . .	31.89	\$ 1222.34
Saldo a nuevo.		\$ 1209.33

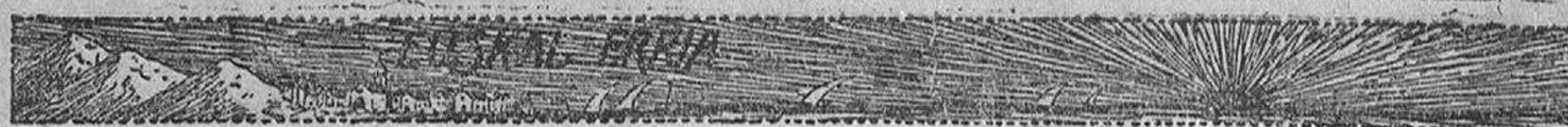
S. E. u O.

V.º B.º

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

José Mariezcurrena,
Tesorero.



MOVIMIENTO DE SOCIOS				Febrero de 1921					MOVIMIENTO DE VALORES			
Anuales	Mensuales	A	M	DESCRIPCIÓN				Ingresos	Mensuales	Anuales	Casilleros	Varios
47	507			Existencia en 28 Febrero de 1921 . . .								
				Impagos atrasados en Febrero (lista 25) .				\$ 4.00	\$ 121.00	\$ 48.00	\$ 1.50	
			506	Recibos hechos según lista N.º 26 . . .					\$ 506.00			
	21			Ingresados N.º 1768/1788, (lista 27). . .				\$ 21.00	\$ 21.00			
47	528		506	Sumas				\$ 21.00	\$ 648.00	\$ 48.00	\$ 1.50	
				Impagos de este mes				\$ 4.00	\$ 144.00	\$ 24.00		\$ 1.50
	14			Borrados (con deudas)				\$ 17.00	\$ 504.00	\$ 24.00	\$ 1.50	\$ 24.00
									\$ 15.00			\$ 489.00
47	514			Socios para Marzo de 1921				Efectivo recibido del cobrador, según caja				\$ 17.00
												\$ 531.50

S. E. u O.

José Mariezcurrena,
Tesorero.

La Caja de la Comisión de Señoras

de «Euskal Erría», desde 1.º de Diciembre de 1920 hasta el 28 de Febrero de 1921

INGRESOS

A CUOTAS DE SOCIAS:

Lo recibido durante los meses siguientes, por este concepto, según Libro «Nómina de Socias»:

En Diciembre	\$ 122.00	
» Enero	» 218.50	
» Febrero	» 125.50	\$ 466.00

A CAJA DE CARIDAD:

Recibido fecha 20 de Diciembre, de las señoritas de Irigaray para los pobres que protege la Institución, por intermedio de la señora de Elissategui	\$ 5.00	
Donación del señor Dionisio Garmendia y su señora Juana Bentancourt de Garmendia, para las obras que se propone realizar	» 200.00	
Tarjeta del señor Eugenio J. Cazeaux, para la Caja de Caridad.	» 10.00	» 215.00
Colecta realizada Pro-Homenaje a las señoras Baldomera Y. de Zabaleta, María J. de Martínez, y señor Francisco Salavarría:		
Lista de la señora María L. de Villar y señorita María G. Cortabarría	\$ 817.00	
Lista del Sub Comité de la Unión	» 87.50	
Lista del señor Manuel Mujica.	» 26.00	
Lista en Secretaría	» 6.00	» 936.50
Excedente del ramo de flores a la señora de Zabaleta		» 2.89

A SUB-COMITÉ DE LA UNIÓN:

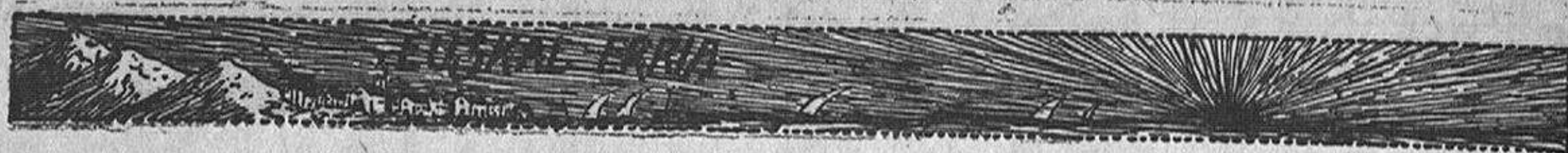
Recibido en Febrero 19 de esta Sub Comisión por los meses de Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre de 1920	» 96.00
	<u>\$ 1716.39</u>

EGRESOS

Por COMISIONES:

Pagado al cobrador señor Arotcharen, su comisión 10 % sobre su cobranza en los siguientes meses:

Diciembre — Sobre \$ 113.00	\$ 11.30	
Enero — » » 206.50	» 20.65	
Febrero — » » 111.50	» 11.15	\$ 43.10
Transporte.		<u>\$ 43.10</u>



Transporte. \$ 43.10

POR CAJA DE CARIDAD:

Socorro prestado a varios necesitados según « Libro de Caja », en los siguientes meses:

Diciembre 30 y 31	\$ 45.00	
Enero 29 y 30	> 43.00	
Febrero 27 y 28	> 43.00	> 131.00

GASTOS REALIZADOS PRO-HOMENAJE:

A Gerónimo Tamaro, dos placas de bronce, según recibo	\$ 250.00	
A Luis Raffo, tres placas de mármol s/r.	> 120.00	
A Font y Staricco, una corona de bronce s/r.	> 100.00	
Estipendio de tres misas s/r.	> 15.80	
A Augusto Fillat, fotografías s/r.	> 25.00	
Clichés para la revista en recuerdo del acto conmemorativo s/r.	> 15.00	
50 revistas más (extra)	> 2.50	
A Francisco González, dos ampliaciones de retratos, según recibo	> 45.00	> 573.30
Pagado por tres publicaciones en tres diarios, invitando al sepelio del señor Francisco Salavarría, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción		> 25 00

POR TESORERÍA CENTRAL

Nuestras entregas a la Tesorería Central, para el Crédito de la Sección « Beneficencia e Instrucción »:

En Diciembre 30 según libreta	\$ 70.70	
> Enero 31 >	> 364.85	
> Febrero 28 >	> 508.44	> 943.99
		<u>\$ 1716.39</u>

S. E. u O.

Montevideo, Marzo 2 de 1921.

V.º B.º

MARÍA IBARBURU DE VILLAR,
Presidenta.

Eugenia Goñi,
Tesorera

Maria G. Cortabarría,
Secretaria.

Echeverría & Arocena

Consignatarios de frutos del país

ESCRITORIO Y DEPÓSITO:

Calle Cuareim N.º 2014

MONTEVIDEO

Teléfono: La Uruguay 232 (Aguada)

SAGARDA SIDRA CHAMPAGNISE

Tomada helada es deliciosa

Esta es la marca que ha obtenido el único Gran Premio en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario.

ÚNICOS IMPORTADORES

VALENTÍN MARTÍNEZ y Cia.

MONTEVIDEO

Luis San Martín

Consignaciones de Frutos del País

Oficina y Barraca:

1970 - Cuareim - 1978

MONTEVIDEO

Teléfono: Las Dos Compañías.

LA VIZCAINA

- DE -

Santiago Tellechea

Ferretería al por mayor.—Casa importadora de artículos españoles, franceses, ingleses alemanes, norteamericanos e italianos.

URUGUAY, 1015

Teléfono: LA URUGUAYA 612 (Central)

Nicolàs Inciarte

Consignaciones de Frutos del país

BARRACA Y OFICINA:

Calle Daymán N.º 1674

Ambos Teléfonos. — Montevideo

Garayalde Hermanos

Importadores de artículos de Almacén,
Droguería, Ferretería y fabricantes de jabón

CALLE URUGUAY 1074

Teléfono: La Uruguay 425
La Cooperativa

Casilla del Correo, 426. - - Montevideo

José Garayalde

IMPORTACION DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, alhajas, relojes, cadenas, etc.

Artículos para Regalos

Casa de compras en París

1423 - Calle Ituzaingó - 1433

CIGARRILLOS

CLAVIER

ALTA CALIDAD

—E—

La gran Marca Uruguaya

Botánica médica

Álamo

POPULUS ALBA. — L. SALICÍNEAS

Hermoso árbol de la Europa meridional; los sitios adecuados para su desarrollo son: al borde de los ríos, y de los lagos, en los países frescos, suelos ligeros y terrenos húmedos y bajos.

En poco tiempo su altura es asombrosa; la corteza del tronco es de color marrón grisáceo, nudoso; la de los tallos jóvenes es lisa y blanquecina; la madera blanca.

Flores amentáceas, masculinas o femeninas sobre diferentes pedúnculos.

El fruto es una cápsula oval, con dos divisiones, con dos válvulas que en la madurez están curvadas, conteniendo varias semillas ovales. Hojas caedizas esparcidas, pecioladas, grandes, casi cordiformes, dentadas y angulosas, algunas veces lobuladas, de un verde-marrón en la cara superior, vellosas y muy blancas, en la inferior, de un sabor amargo. La raíz es leñosa, ramificada.

La corteza es calmante, diurética, el jugo de las hojas odontálgico, y es empleada en decocción contra la ciática. El agua de decocción de la corteza, en forma de gergatorios para los oídos. Con el penacho de la semilla puede hacerse papel.

La corteza y hojas contienen *populina* y *salicina*.

El ALAMO NEGRO, *POPULUS NIGRA*; crece mucho más alto que el precedente, las hojas no son lobuladas, pero puntiagudas, sostenidas por un largo pedúnculo muy tierno. El fruto viene en forma de racimos y despiden un olor agradable.

Los demás caracteres y sitio en que se desarrolla mejor, son los mismos que los del *Álamo blanco*.

Las flores, las hojas y la goma que destilan tienen propiedades astringentes, anti escorbúticas y cicatrizantes, acción favorable sobre las *hemorroides*.

Los granos del fruto bebidos con vinagre son buenos en el mal caduco; las hojas aplicadas con vinagre son buenas contra la gota. El doctor Gándara recomendaba el cocimiento de este vegetal en lavativas para contener el aborto.

El doctor Bassu, lo ha recomendado en tisana contra las enfermedades crónicas de los pulmones y las bronquitis inveteradas, a la dosis de 8 a 16 gramos de brotes tiernos en medio litro de agua.

Los brotes nuevos son, debido a sus propiedades calmantes, de una notable eficacia contra las *emorroides*, los labios y manos paspadas, las *veraciones* de los pezones y otras afecciones

que reclaman medicamentos atónicos. Con la corteza de las ramas jóvenes a razón de 30 a 60 gramos por litro de agua, es aconsejada contra la disenteria, las diarreas, y los derrames de cualquier índole, ocasionados por una mala alimentación y una higiene defectuosa.

Esa misma corteza, reducida a polvo, o mezclada con los de roble y sauce, constituye el mejor febrífugo indígena.

Los linimentos preparados con estos brotes son preponderados en unguiones sobre la piel, contra los dolores artríticos, reumáticos, y mefréticos.

La madera es blanca, muy buena para fabricar suecos, cajones para tornerías, carpinterías y construcción de ranchos y galpones.

Las hojas caídas del árbol, después de secas son un buen alimento para los animales tales como cabras, ovejas y vacunos.

Como leña combustible es buena, produce una llamarada clara y vivaz, pero tiene el inconveniente de consumirse demasiado rápidamente.

La madera del álamo, calcinada en vasija cerradas, es la preferida para la fabricación de pólvora.

Las hojas de estos árboles además de servir de forraje, como queda dicho, las emplean en Europa, para cama de los animales, que se transforman una vez en descomposición, en un abono excelente.

El carbón, pulverizado, está dotado de una incontestable eficacia contra la dispepsia.

El ungüento *populeón*, con tanta frecuencia usado, en la medicación externa, en fricciones, para disipar las obstrucciones, calmar los dolores causados por heridas, hemorroides, se prepara en la forma siguiente:

Se hace hervir, durante media hora, en 300 gramos de grasa fresca de cerdo, un puñado de brotes frescos de álamo.

Se coloca en seguida esta mezcla en un mortero, y se pisa, para aplastar los brotes a fin de que formen con la grasa una sola pasta o ungüento.

ALAMO DE LA CAROLINA

POPULUS CANADENSIS. — L. SALICÍNEAS

Árbol que alcanza una altura de 30 metros es originario de la América Septentrional, muy cultivado en la República Argentina: especialmente en las islas del Paraná. Posee las mismas propiedades del álamo común; pero la altura que alcanza, plantado en la forma que se acostumbra a 2 metros uno de otro; a los 8 años ha alcanzado su mayor crecimiento en altura pero no en grosor, y cada árbol tiene un valor mínimo de 2 pesos, en pié; que representa una suma de 5.000 pesos por hectárea.

Todas las diversas clases de estos bellos árboles, se propagan, plantando estacas de ramas jóvenes, con los que puede hacerse almácigos para luego plantarlos en definitiva, para mayor seguridad; pues siempre se pierden algunos.

Montevideo, Marzo 10 de 1921.

NOGI.

TIENDA
"San Francisco"

Calle COLON esq. CERRITO
MONTEVIDEO

Antigua Casa de absoluta confianza

Teléfono Uruguay 2281 (Central)

SASTRERÍA
— DE —
AGUSTIN OLAIZ
SASTRE DE SEÑORAS

Casa especial en Casimires Franceses e Ingleses. — Cortador Diplomado en la Academia Bernardi de Buenos Aires. — Precios equitativos.

Calle RIO BRANCO, 1313 y 1315
MONTEVIDEO

H. BERAMENDI
—:—
CASA INTRODUCTORA
ALMACEN POR MAYOR
CONSIGNATARIO DE FRUTOS DEL PAIS
Av. Gral. Rondeau 1420
Teléfono «La Uruguay» N.º 208 - Central
Casilla Correo 183—MONTEVIDEO.

Almacén de Tanco y Ochotorena
Calle CERRITO esq. Juan C. Gómez

Vinos Navarros de calidad superiorísima. Aguardientes de Tafalla. Alubias de Lumbrer y Sanguesa, blancas y rojas. Jamones al natural, sin sal, finísimos de hatella (Navarra). Chorizos de Pamplona, y demás especialidades de la región vasconavarra

¡VISÍTESE ESTA CASA

Panadería de MONTE ROJO

— DE —
JOSE M. ECHEZARRETA

Especialidad en pan y galleta para la campaña

PRECIOS MÓDICOS

2065 - Calle Bequeló - 2069

Teléf. «La Uruguay» 623 (Aguada).

Tienda "La Sud Americana"

— DE —
PEDRO MUÑO

Río Branco 1202 esq. Canelones 951-957
Teléfono «La Uruguay» 1978 (Central)

Mercadería de alta calidad a bajos precios, debido a la baja

LOS PEDIDOS DE CAMPAÑA SON ATENDIDOS
CON PREFERENCIA

66 **LA EUSKALDUNA**

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

—: DE :—

ARIN Hermanos
Especialidad en materiales para piezas mecánicas y artículos de Ferrería en general

Calle Paraguay N.º 2402, esq. General Caraballo
MONTEVIDEO

Teléfono: La Uruguay N.º 1370 (Aguada)

PIANOS
y Pianos automáticos

Hay de distintas marcas y todos garantidos

PRECIOS MÓDICOS

Métodos, estudios y piezas en todas ediciones. — Guitarras, violines y toda clase de instrumentos.

ENRIQUE ELIZALDE
SARANDI 477—Frente al Correo

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333

Teléfono: « La Uruguaya » 909 (Central)



Bazar "San Juan"

18 de Julio 1751 esq. Gabo

Teléfono: « La Uruguaya » 1139 (Córdoba)



Maríezcurrena Hno

MONTEVIDEO

Pídense el exquisito
Vermouth Oyama

Premiado con Medalla de Honor
en la Exposición Internacional
de California en 1915

EUGENIO J. CAZEAUX
CONTADOR PUBLICO

Arregla sucesiones.
Administra bienes.
Hace toda clase de operaciones
sobre campos, etc

Escritorio: calle Paysandú 1520

Rodolfo G

CIRUJANO DENT

Horas de consulta:
de 9 a 12 y de 2 a 6. Ur

Excmo. Sr. Presidente de la Diputa-
ción de Navarra. — Pamplona,
ESPAÑA.

El BRETE "Juan B. Bidegaray"

Para operar, curar, castrar, marcar, vacunar y descornar hacienda

UNICO PRIVILEGIADO POR NUESTRO SUPERIOR GOBIERNO

Acaba de obtener por las positivas ventajas que reúne, la más justa
recompensa en la reciente Exposición Agrícola Industrial Sud-Ameri-
cana, habiéndosele adjudicado el

PREMIO CAMPEON Y PRIMER PREMIO

Hechos que demuestran claramente la superioridad de este aparato.

Señor Hacendado: diríjase Vd. a esta casa que es la
ESPECIALISTA EN ARTICULOS RURALES

Fabricación de Bañaderos Garrapaticidas de madera dura desmontables
Modelo exclusivo de la Casa. — Instalaciones completas para Estancias y Cabañas

Serradero "JUAN B. BIDEGARAY"

MIGUELETE 1111 al 1145 - Montevideo.
Frente a la Estación del Ferro-Carril.

Visite Vd. el SALÓN DE EXPOSICIÓN de la Casa

Porte Pago.